

Translation

(1) 1. Supplement to the EC-Type Examination Certificate

- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC Supplement accordant with Annex III number 6
- (3) No. of EC-Type Examination Certificate: **BVS 08 ATEX E 139**
- (4) Equipment: **Ex-luminaire type ESL27-Ex**
- (5) Manufacturer: **F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG**
- (6) Address: **Talweg 2, 58239 Schwerte, Germany**
- (7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this supplement.
- (8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 03.2207 EG.
- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 60079-0:2009 General requirements
EN 60079-1:2007 Flameproof enclosure „d“
EN 60079-31:2009 Protection by enclosures „t“

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.
- (11) This supplement to the EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:

II 2G Ex d IIC T* Gb



II 2D Ex tb IIIC T*°C Db**

The values represented by the asterisks are given in the type table under item 15.3) Parameters.

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, dated 19th April 2013

Signed: Hans-Christian Simanski

Signed: Dr. Franz Eickhoff

Certification body

Special services unit

- (13) Appendix to
- (14) **1. Supplement to the EC-Type Examination Certificate
BVS 08 ATEX E 139**
- (15) 15.1 Subject and type

Ex-luminaire type ESL27-Ex

15.2 Description

The Ex-lamp consists of an enclosure with a screw-top lid. The Ex-lamp is in the type of protection flameproof enclosure 'd' and protection by enclosure 't'. The transparent component has been mounted into the lid. The lamp is equipped with halogen lights for nominal voltages of 12 V up to 240 V. Additionally, some variants of the lamp are equipped with a built-in transformer.

The variants listed in 15.3) – i.e. those which require higher operating temperatures on the cable entries and wires – are used in conjunction with cable entries and cables or wires that have been approved for operation temperatures of minimum 110 °C.

This supplement is issued to ensure the compliance of the equipment with the updated versions of the applicable standards and the change of the PTC types in the transformer.

The transformer type EI 60 / 20 VA (Trafo-BV: 1.8711.018.97) can now be equipped with the PTC resistor type B59840C0130A070 or B59850C0130A070 instead of the PTC resistor type B59841-C135-A70 or B59851-C135-A70.

15.3 Parameters

Temperature classification type ESL27-Ex

Type ESL27-Ex	Nominal voltage	Ambient temperature range	Increased temperature range needed for cable entry and cable
		-20 °C ≤ Ta ≤ +40 °C	
230 V / 12 V / 20 W	230 V AC	T6 / T80 °C	No
24 V / 20 W	24 V AC/DC	T6 / T80 °C	No
230 V / 12 V / 35 W	230 V AC	T4 / T130 °C	Yes, 110 °C
240 V / 12 V / 35 W	240 V AC	T4 / T130 °C	Yes, 110 °C
12 V / 50 W	12 V AC/DC	T4 / T130 °C	Yes, 110 °C
24 V / 50 W	24 V AC/DC	T4 / T130 °C	Yes, 110 °C
120 V / 12 V / 50 W	120 V AC	T3 / T195 °C	Yes, 110 °C
230 V / 12 V / 50 W	230 V AC	T4 / T130 °C	Yes, 110 °C
240 V / 12 V / 50 W	240 V AC	T3 / T195 °C	Yes, 110 °C

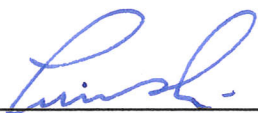
- (16) Test and Assessment Report
BVS PP 03.2207 EG as of 19.04.2013

- (17) Special conditions for safe use

None

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH
44809 Bochum, 19th April 2013
BVS-Ew/Mu A 20121002



Certification body



Special services unit

